

以弗所書

問安

1:1 奉 神旨意，作基督耶穌使徒的保羅，寫信給在以弗所的聖徒，就是在基督耶穌裏有忠心的人：1:2 願恩惠、平安，從 神我們的父，和主耶穌基督歸與你們！

基督裏的屬靈福氣

1:3 願頌讚¹歸與我們主耶穌基督的父 神，他在基督裏賜²了給我們屬天各樣屬靈的福氣。1:4 因為 神從創立世界以前，在基督裏揀選了我們，使我們在他眼中³，在愛裏成為聖潔，無有瑕疵⁴。1:5 就是他按着自己意旨的喜悅，預定⁵我們藉着耶穌基督成為領養的兒子⁶，1:6 使他榮耀的恩典得着讚美；這恩典是他在愛子⁷裏白白賜給我們的。1:7 我們藉這愛子的血⁸得蒙救贖，過犯得以赦免，都是照他豐富的恩典。1:8 這恩典是 神厚

¹以弗所書 1:3-14 在希臘原文中是一句，分為三大段，每一段都以讚美結束（第 6, 12, 14 節），而讚美的對象分向三位一體（*Trinity*）的真神的每一位。保羅說完祝福問安的話後：第一段（4-6 節）讚美父神（*the Father*）在永恆的過去揀選了我們，第二段（7-12 節）讚美聖子（*the Son*）在歷史的過去救贖了我們（十字架），第三段（13-14 節）讚美聖靈（*the Holy Spirit*）在我們個人的以往，更換的時候，印了我們。

²「賜」或作「加添」。

³「眼中」。原文作「面前」。

⁴「無有瑕疵」（*unblemished*）。希臘文 ἀμώμους (*amōmous*) 一字常用以形容祭牲用的羔羊。基督既成了我們的代罪羔羊（來 9:14；彼前 1:19），原來也是無有瑕疵的。既然信徒是在基督裏，神的觀點最後也將他們看成無有瑕疵（猶 24；弗 5:27；西 1:22）。

⁵「預定」可譯為「因祂預定」、「既已預定」或「藉着預定」，語氣從閒定到嚴謹。閒定的解釋是神既預定某些人，這就作成祂的預定；嚴謹的解釋是神照自己的定命，祂的揀選是遵照自己的預定。按原文的文法，嚴謹的解釋更能達意。

⁶「成為領養的兒子」。在希臘用詞是法律上的「領養」一詞。被領養的兒子和從聖靈所生的兒女意義上有所不同。凡真心相信的，重生成為神兒女的人，都要被「領養」成為神的兒子。領養的手續是在將來，也有已經完成的。領養的兒子和繼承人同享一切兒子應有的權利。古代的社會只有兒子可以被領養，在神的家中的所有兒女——包括男女，都得領養為兒子。

⁷「愛子」。因為基督為他們所作的，以致神將恩典澆灌給相信的人。神施恩與我們，因為我們在基督裏。

⁸「愛子的血」。基督耶穌的血是指基督在十字架上的代死，成為了救贖信徒的贖價。

厚賞給我們的諸般智慧和聰明，1:9 就是照他在基督裏所預定⁹的美意，使我們知道他旨意的奧秘¹⁰，1:10 要照所安排的，在日期滿足的時候，使天上地上一切所有的，都在基督裏面歸於一統。1:11 我們也在基督裏成為了 神的產業¹¹，這原是一位隨己意行作萬事的，照着他旨意所預定的，1:12 叫他的榮耀，從我們這首先在基督¹²裏有盼望的人，可以得着頌讚。1:13 你們既聽見真理的道（那叫你們得救的福音），而且信了基督；既然信他，就受了所應許的聖靈為印記。1:14 這聖靈就是我們得基業的憑據¹³，直等到 神之產業被贖，他的榮耀得着讚美。

求智慧和啟示的禱告

1:15 因此¹⁴，我既聽見¹⁵ 你們對主耶穌的信和對眾聖徒的愛，1:16 就為你們不住的感謝神，禱告的時候，常提到你們。1:17 求我們主耶穌基督的 神，榮耀的父，將屬靈的智慧和啟示賞給你們，使你們更知道他¹⁶。1:18 你們心中的眼睛既被照明¹⁷，就知道他的恩召有何等的盼望¹⁸；他在聖徒中所得的榮耀基業是何等的豐盛；1:19 並知道他向我們這信的人所顯無比的能力，是何等的浩大，1:20 就是他在基督身上所運行的大能大力，使他從死裏復

⁹ 「在基督裏所預定」。指在歷史時段中實行的計劃，由基督執行。（參羅 1:13; 3:25。）

¹⁰ 「奧秘」（*secret*）。新約常用 *μυστήριον* (*mustērion*) 指神從未啟示過的秘密。

¹¹ 「在基督裏成為了神的產業」或作「在基督裏得了基業」。上下文中明顯的是神揀選信徒歸祂自己，正如神揀選以色列民族成為祂的分（申 32:8-9）。

¹² 「基督」或作「彌賽亞」。

¹³ 「憑據」或作「首期」，「頭款」。希臘文 *ἀρραβων* (*arrabōn*) 這字指「首期」或「按金」。新約只用這字指聖靈是神所應許的福氣的「首期」（林後 1:22; 5:5 亦用此字）。這「已有 (*already*) ……未有 (*not yet*)」的安排指出信徒「已有」了聖靈，這就成為「未有」的福氣應許的「首期」(*down payment*)。

¹⁴ 「因此」。是指上段（3-14 節），也總結了「對主耶穌的信」。也就是說，保羅為他們禱告的原因是因為他們是真信徒。

¹⁵ 「我既聽見」或作「甚至我聽見」，也可作「我既聽到了」。

¹⁶ 「更知道祂」或作「知道更多有關祂的知識」。作者的祈禱是信徒更加知道（認識）神，不是停留在僅僅的地步。

¹⁷ 「你們心中的眼睛既被照明」。作者似乎在說：「我知道你們已經得救，以前被撒但 (*Satan*) 蒙蔽的心眼已經睜開；為此我的禱告是你們能完全明白，清楚看見神榮耀啟示的光。」

¹⁸ 「恩召的盼望 (*the hope of his calling*) ……基業的豐盛 (*the wealth of his inheritance*) ……能力的浩大 (*the greatest of his power*)」。這三句形成強有力的表達。可以作這樣的解釋：「既然你們已被神的靈照亮，我祈求你們明瞭神呼召你們而有的盼望，在榮耀中聖徒要領受屬靈的豐盛，和聖徒現在就可以得到的屬靈的能力。」因此，這禱告集中在救恩目前的三方面：呼召（過去）、領受（將來）和得力（現在）。

活，叫他在天上坐在自己的右邊¹⁹，1:21 遠超過一切執政的、掌權的、有能的、主治的，和一切的名，不但是今世的，連來世的也都超過了。1:22 神又將萬有服在基督的腳下²⁰，使基督作為教會之首，1:23 教會是他的身體，是基督的豐滿所充滿的²¹。

個人的新生命

2:1 雖然²²你們從前死在過犯罪惡之中，2:2 那時，你們行事為人隨從今世的風俗，順服空中掌權者²³的首領，就是現今在悖逆之子²⁴心中運行活躍的邪靈。2:3 我們從前也都在他們中間，放縱肉體的私慾，隨着肉體和心中所喜好的去行，本性是可怒之子²⁵，和別人一樣。

2:4 然而 神有豐富的憐憫，因他愛我們的大愛，2:5 當我們死在過犯中的時候，叫我們與基督一同活過來——你們得救²⁶是本乎恩——2:6 他又叫我們與基督耶穌一同復活，一同坐在天上，2:7 要將他極豐富的恩典，就是他在基督耶穌裏向我們所施的恩慈，證明給後來的世代看。2:8 你們得救是本乎恩，藉着信；這不是出於自己，乃是 神所賜的；2:9 也不是出於行為²⁷，免得有人自誇。2:10 我們原是他的工作，在基督耶穌裏造成的，為要叫我們作善工，就是 神所預備叫我們行的²⁸。

羣體的新生命

2:11 所以你們應當記起，從前你們按肉體是外邦人，是稱為「沒受割禮」的，這名是那些受過人手在肉身²⁹上行所謂「割禮」之人所起的。2:12 那時，你們與彌賽亞³⁰無份，在

¹⁹ 以弗所書 1:19-20 兩節指出，過討神喜悅生活所需要的能力，和使基督從死裏復活的能力是一樣的。約翰福音 15:1-11 有相同的思想。

²⁰ 引喻詩篇 8:6。

²¹ 「教會是祂的身體，是基督的豐滿所充滿的」可作「教會是祂的身體，祂的豐滿充滿了萬有」。前者是基督充滿教會，後者是基督充滿萬有。

²² 「雖然」。希臘文的語法以「雖然」開始，第 2 章 3 節中描寫「從前」的光景，讓讀者等到第 4 至 5 節時的「活過來」。

²³ 「空中掌權者」或作「靈界掌權者」。

²⁴ 「悖逆之子」(*sons of disobedience*)。是「閃」族成語 (*Semitic idiom*)。「悖逆之子」是指性格上悖逆的人。此處指出有悖逆之子也成為神的兒女 (第 4-10 節)。

²⁵ 「可怒之子」(*sons of wrath*)。是「閃」族成語 (*Semitic idiom*)。可指性格暴怒的人，或預定接受怒氣的人。

²⁶ 「得救」。希臘文用的「得救」是過去延續式，表示得了救 (*you have been saved*)，現在和將來繼續得救 (*you are saved*)。

²⁷ 「不是出於行為」或作「不是行為的後果」。

²⁸ 「預備叫我們行的」或作「行在其中」。在撒但未控制我們行在罪中，神已經為我們作好了計劃，要我們行在善中。

²⁹ 「肉身」或作「血肉之軀」。

以色列國民以外，在所應許的諸約上是局外人，並且活在世上沒有指望，沒有神。2:13 但你們從前遠離神的人，如今卻在基督耶穌裏，已經被他的血帶近了³¹。2:14 因他是我們的和睦，將兩下合而為一，拆毀了中間隔斷的牆，彼此的冤仇，2:15 就是當他在肉體中廢掉³²那記在律法上的規條的時候。又將兩下藉着自己造成一個新人³³，如此便成就了和睦。2:16 他既在十字架上為這冤仇受害，便藉這十字架使兩下歸為一體，與神和好了；2:17 他並且來傳和平給你們遠處的人，也傳給那近處的人，2:18 以致我們兩下藉着聖靈進到父面前。2:19 這樣，你們不再作外人和客旅，而是與聖徒同國，是神家裏的人了；2:20 因為你們已被建造在使徒和先知³⁴的根基上，有基督耶穌自己作為房角石³⁵，2:21 全屋靠他聯繫作準則，漸漸長成為主的聖殿；2:22 你們也靠他同被建造，成為神藉着聖靈居住的所在。

保羅與神聖奧秘的關係

3:1 因此，我保羅為你們外邦人作了基督耶穌被囚的，3:2 諒必你們曾聽見神賜恩給我，將關切你們的職分託付我，3:3 用啟示使我知道神聖的奧秘，正如我以前略略寫過的³⁶。3:4 你們念了，就能曉得我深知基督的奧秘。3:5 這奧秘在以前的世代³⁷沒有顯示給人³⁸，像如今藉着聖靈啟示他的聖使徒和先知。3:6 這奧秘就是外邦人在基督耶穌裏，藉着福音³⁹，得以同為後嗣，同為一體，同蒙應許。3:7 我作了這福音的僕人，是照着神的恩賜，這恩賜是他行使大能賜給我的。3:8 我本來比眾聖徒中最小的還小⁴⁰，然而他還賜我這恩典

³⁰ 「彌賽亞」或作「基督」。希臘文的「基督」(*Christ*)與希伯來文和亞蘭文的「彌賽亞」(*Messiah*)都是「被膏的人」(*one who has been anointed*)的意思。本處文理講論古代彌賽亞的期盼，故譯作「彌賽亞」。

³¹ 「已經被他的血帶近了」或作「已經親近了祂的血」。「祂的血」，參1:7 註解。

³² 「廢掉」或作「取銷」、「作廢」。

³³ 「將兩下藉着自己造成一個新人」。「兩下」，意指外邦人(*Gentiles*)和以色列人(*Israel*)，這兩羣人現在成為一個新人。新人不是新的個人，而是一個在基督裏聯合的新羣體。這裏和4:24的新人意義不同，那裏是指一個藉着基督成為新造的人。

³⁴ 「使徒和先知」。「使徒」(*apostles*)置於「先知」(*prophets*)之前，又在3:5是同受有關教會的啟示，表示這些不是舊約的先知，而是新約的先知。

³⁵ 「房角石」(*cornerstone*)或作「基石」。希臘文作 *ἀκρογωνιαίος* (*akrogōniaios*)。指根基的一部份，不是誌念的碑石(*capstone*)，因為第21-22節有在房角石上建造的描寫。

³⁶ 「略略寫過的」。可能是1:9中提及的奧秘。

³⁷ 「以前的世代」。原文作「其他的世代」。

³⁸ 「人」(*the sons of men*)。是「閃」族成語(*Semitic idiom*)。指人類。

³⁹ 「藉着福音」。是全句中的重點，希臘文將之放在全句之末。

⁴⁰ 「比眾聖徒中最小的還小」。「聖徒」(*saints*)，保羅指的是真心相信的人。保羅看自己比眾聖徒中最小的還小，就是看自己最不配接受基督的救贖。

⁴¹，叫我把基督那測不透的豐富傳給外邦人；3:9 又使眾人都明白，這歷代以來隱藏在創造萬物之神裏，奧秘的計劃⁴²，3:10 就是要藉着教會使天上執政的、掌權的，現在得知神之百般的⁴³智慧。3:11 這是照神從萬世以前，在我們主基督耶穌裏所成就的永恆旨意。3:12 我們因着耶穌的信實⁴⁴，就在他裏面放膽無懼，篤信不疑的來到神面前。3:13 所以我求你們，不要因我為你們所受的患難喪膽，這⁴⁵原是你們的榮耀。

求賜剛強的愛心

3:14 因此⁴⁶，我在父面前屈膝；3:15 天上地上的全家，都是從他得名；3:16 求他按着他豐盛的榮耀，藉着他的靈，叫你們心裏力量剛強起來，3:17 使基督因你們的信，住在你們心裏，叫你們的愛心有根有基，3:18 就能和眾聖徒一同明白基督的愛，是何等長闊高深，3:19 因而知道這愛是過於人所能測度的，便叫神一切的豐盛充滿你們。

3:20 但願神照着運作在我們心裏的大能大力⁴⁷，成就一切遠遠超過我們所求所想的。3:21 但願他在教會中，並在基督耶穌裏，得着榮耀，直到世世代代，永永遠遠！阿們。

合一的生活

4:1 為主被囚的⁴⁸我勸你們：既然蒙召，行事為人就當與所蒙的召⁴⁹相稱。4:2 凡事謙虛、溫柔⁵⁰、忍耐，用愛心互相寬容，4:3 用和平彼此結合，竭力保守聖靈所賜合一的心。4:4 身體只有一個，聖靈只有一位，正如你們蒙召同歸一個指望，4:5 一主、一信、一洗、4:6 一神，就是眾人的父，超乎眾人之上，貫乎眾人之中，也住在眾人之內。

⁴¹ 「賜我這恩典」。接下來的「傳……」和「使……明白」解釋了為甚麼神賜恩典給保羅。因為得了神的恩典後，不能只是領受而要與別人分享（徒 13:47）。

⁴² 「計劃」。第 2 節裏保羅寫的是自己的職份，現在的是計劃的內容。

⁴³ 「百般的」或作「多面的」、「多元的」、「多姿多彩的」。

⁴⁴ 「因着耶穌的信實」。這句的翻譯較為難解，有作「因着對耶穌的信」。雖然保羅在其他書信教導因信稱義，但是人的信也是建立在耶穌基督的信實上。我們信祂因為祂是信實可靠的。

⁴⁵ 「這」。可以指保羅受的患難，或是信徒的勇氣（不喪膽）。保羅為他們受的患難成為他們的榮耀，因為他們得了救恩（西 1:24），這患難就不是單指當時在羅馬的囚禁，而是保羅事工的全部（參林後 11:23-27）。另外的解釋是信徒不因保羅的患難而失去勇氣，這就是榮耀。腓立比書 1:27-28 記載並進的論點：信徒在患難中表現的勇氣，是得救的表徵。

⁴⁶ 「因此」，第 2-13 節是一長的插段，現在回到第 1 節。

⁴⁷ 「運作在我們心裏的大能大力」。參 1:19-20。

⁴⁸ 「為主被囚的」或作「主的囚犯」。

⁴⁹ 「所蒙的召」。是聖靈的呼召致人悔改相信。保羅勸勉信徒過一個與得救身份相稱的生活。

⁵⁰ 「溫柔」或作「隨和」。保羅常用此字形容當權者為無助之人伸冤。

4:7 我們各人蒙的恩，都是照所量給各人的基督的恩賜。4:8 所以經上說：「他升上高天的時候，囚禁了仇敵，將恩賜給人。⁵¹」4:9 既說升上，豈不是先降在地下⁵²嗎？4:10 那降下的，也就是遠升諸天之上為要充滿萬有的。4:11 是他賜的，有使徒、有先知、有傳福音的、有牧師和教師⁵³，4:12 為要裝備聖徒各盡其職，就是建立基督的身體；4:13 直等到我們眾人在信上和認識 神的兒子上同歸於一，得以成熟，達到基督量度的階段。4:14 我們就不再作小孩子，中人的詭計和欺騙的手法⁵⁴，被他們所教導的風浪吹蕩翻騰。4:15 惟用愛心實踐真理，凡事在元首基督裏長進。4:16 全身都靠他聯接成長，百節彼此相助。各節既各盡其職，身體就在愛中長大。

聖潔的生活

4:17 所以我說，且在主裏堅持的說，你們不要再像外邦人虛枉的生活。4:18 他們心地昏昧，與 神的生命隔開，都因自己心裏剛硬，以致一無所知。4:19 他們既然麻木，就放縱自己，貪行⁵⁵種種的污穢。4:20 你們學的基督，卻不是這樣。4:21 如果你們真的聽過他，在他裏面受教，學了裏面的真理，4:22 你們所學的就是脫去⁵⁶從前生活方式的舊人；這舊人是因私慾的迷惑漸漸變壞的；4:23 又要在靈裏將你們的心志改換一新；4:24 並且穿上新人；這新人是照着 神的形像造的——有真理的公義和聖潔。

4:25 所以你們既放棄虛假，各人就與鄰舍說真話⁵⁷，因為我們是互為肢體的。4:26 生氣卻不要犯罪⁵⁸，不可含怒到日落。4:27 不可給魔鬼留地步。4:28 從前偷竊的，不要再偷；總

⁵¹ 引用詩篇 68:18。經文有少許差別，詩篇說「受了供獻」，本處卻是「賜恩與人」。可能是 (1) 作者引用的版本已失傳；(2) 引用早期的詩歌，而詩歌出自詩篇 68:18。

⁵² 「先降在地下」或作「先降到下層，就是地下」。本句有幾種解釋：(1) 傳統式的解釋是「下層」，指地獄 (*hell*)，耶穌死後復活之前，三天的時間被認為是在地獄裏；(2) 「下層」是指「天」以下的地區，就是地下，因此降下是指道成肉身 (*incarnation*)，不少近代學者同意此說；(3) 有認為「升上」在「降下」之先，表示這是五旬節 (*Pentecost*) 時聖靈的降臨 (徒 4:11-16)。兩約時代 (*intertestamental period*) 的拉比文學贊同此說，不過用來描寫摩西，指詩篇 68:18 內的「擄掠」是摩西在西乃山「獲得」了律法。

⁵³ 「牧師和教師」或作「牧師教師」。原文中用同一冠詞，故有解釋為牧師 (*pastors*) 和教師 (*teachers*) 是同一組人，不過名稱既有分別，譯作「牧師」和「教師」兩組人較為恰當。牧師的確屬於教師的羣體，不同的是：不是所有的教師都是牧師，但牧師一定是教師。

⁵⁴ 「中人的詭計和欺騙的手法」。作者關心的是信徒的成熟，恐怕各種狡猾的人以不同的技倆蒙騙信徒，授以虛假的教義，影響他們的成長。

⁵⁵ 「貪行」。是貪得無厭，罪的慾望是不會滿足的。

⁵⁶ 「脫去」或作「放在一邊」。

⁵⁷ 引用撒迦利亞書 8:16。

⁵⁸ 引用詩篇 4:4。第 26-27 兩節的意思是：在信徒的羣體中，基督徒應實行對罪的義怒 (*righteous indignation*)，第 25 節是指肢體而言，若有信徒犯了罪，

要勞力，親手作正經事，就可有餘分給那缺少的人。**4:29** 污穢的言語，一句不可出口，只要隨事說造就有需要的人的話，叫聽見的人得恩惠。**4:30** 不要叫 神的聖靈擔憂，你們原是受了他的印記，等候得贖的日子。**4:31** 一切苦毒、惱恨、忿怒、嚷鬧、毀謗，並一切惡毒，都當從你們中間除掉。**4:32** 反要以恩慈相待、存憐憫、彼此饒恕，正如 神在基督裏饒恕了你們一樣。

愛的生活

5:1 所以你們該效法 神，正如親愛的兒女一樣。**5:2** 也要活在愛中，正如基督愛我們，為我們捨了自己，當作犧牲和馨香的祭物⁵⁹獻與 神。**5:3** 至於淫亂，任何的不潔，或是貪婪，在你們中間連提都不可，方合聖徒的體統。**5:4** 粗話、傻話，和不雅的戲笑，都不相宜，卻要說感謝的話。**5:5** 因為你們確實的知道：無論是淫亂的、污穢的、貪心的（這種人就與拜偶像的一樣），在基督和 神的國裏都是無分的。

活在光中

5:6 不要被人空洞的話欺哄， 神的忿怒必因這些事臨到那悖逆之子⁶⁰。**5:7** 所以你們不要與他們同夥。**5:8** 從前你們一度是黑暗的，但如今是在主裏面的光。行事為人就當像光的子女 **5:9**（光所結的果子就是一切良善、公義和真理），**5:10** 要學習何為主所喜悅的事。**5:11** 那些暗昧無效應的事，不可參與，反要揭露。**5:12** 因為他們暗中所行的，就是提起來，也是可恥的。**5:13** 但凡事受了光的揭露，就要顯明出來。**5:14** 因為能顯明一切的，就是光。所以主說：⁶¹

「醒來⁶²吧，沉睡的人！

從死裏起來，

基督必要光照你了！」⁶³

其他的人應當立刻很柔和的指明他的過犯。基督的身體若不這樣做，魔鬼就會有機可乘。

⁵⁹ 「犧牲和馨香的祭物」或作「以供物和祭物為馨香」，又或作「馨香的供物和祭物」。

⁶⁰ 「悖逆之子」（*sons of disobedience*）。是「閃」族成語（*Semitic idiom*）。「悖逆之子」是指性格上悖逆的人。此處指所有不服從的人。

⁶¹ 以下一段植為詩的體裁，因一般學者認為是詩或是詩歌。文體的裁定根據兩大原則：(1) 風格（*stylistic*）：原文於朗誦時押韻，有對聯式的平行句。(2) 文句（*linguistic*）：詞藻的選定獨特，與上下文有顯著的不同，特別是神學上的專有名詞（參奧布賴恩（*P.T. O'Brian*）著作《腓立比書》*Philippians* [NIGTC], 188-189）。定為詩的體裁於翻譯解釋頗有幫助。但不是所有學者公認本段符合上述兩大原則，故本處所植詩體有商榷餘地。

⁶² 「醒來」或作「起來」。

⁶³ 引用經文的組合，參以賽亞書 26:19; 51:17; 52:1; 60:1。

活像智慧人

5:15 你們要謹慎生活，不要像愚昧人，當像智慧人；**5:16** 要珍惜時機，因為現今的世代邪惡。**5:17** 不要糊塗，要從明白主的旨意得智慧。**5:18** 不要醉酒，酒能使人放蕩，卻要被聖靈充滿，**5:19** 當用詩篇、詩歌，和靈歌，彼此對說，口唱心和的讚美主。**5:20** 要奉我們主耶穌基督的名，常常為彼此感謝父 神。**5:21** 又當以對基督的敬畏，彼此順服。⁶⁴

對家庭的勸勉

5:22 你們作妻子的，當順服自己的丈夫，如同順服主，**5:23** 因為丈夫是妻子的頭，如同基督是教會的頭，他又是教會全體的救主。**5:24** 教會怎樣順服基督，妻子也要怎樣凡事順服丈夫。**5:25** 你們作丈夫的，要愛你們的妻子，正如基督愛教會，為教會捨己，**5:26** 用水藉着道把教會洗淨，成為聖潔，**5:27** 可以獻給自己，作為榮耀的教會，毫無玷污皺紋，而是聖潔沒有瑕疵的。**5:28** 丈夫也當照樣愛妻子，如同愛自己的身子。愛妻子，便是愛自己了。**5:29** 從來沒有人恨惡自己的身子，總是保養顧惜，正像基督待教會一樣，**5:30** 因我們是他身上的肢體。**5:31** 為這個緣故，人要離開父母，與妻子連合，二人成為一體。⁶⁵ **5:32** 這是極大的奧秘，但我是指着基督和教會說的。**5:33** 然而你們各人也必要愛妻子，如同愛自己一樣，妻子也必要敬重她的丈夫。

6:1 你們作兒女的，要在主裏聽從父母，這是理所當然的。**6:2** 「要孝敬父母。」⁶⁶ 這是第一條帶應許的誡命；**6:3** 使你得福，在世長壽。⁶⁷

6:4 你們作父親⁶⁸的，不要惹兒女的氣⁶⁹；只要照着主的教導和警戒，養育他們。

6:5 你們作奴僕⁷⁰的，要懼怕戰兢，用誠實的心聽從你們地上的主人⁷¹，好像聽從基督一般。**6:6** 不要只在眼前⁷²事奉，像是討人喜歡的人，要像基督的奴僕，從心裏遵行 神的旨意，**6:7** 熱心事奉，好像服事主，不像服事人。**6:8** 因為曉得各人所作的善工，不論是為奴的，是自主的，都必按所作的得主的賞賜。

6:9 你們作主人的，待奴僕也是一理，不要威嚇他們，因為知道他們和你們有同一位主在天上⁷³，他並不偏待人。

⁶⁴ 以弗所書 5:19-21。第 18 節保羅命令基督徒要被聖靈充滿後，在第 19-21 節用了一組動作：對說、口唱、讚美、感謝、順服。有的將這些動作看為被聖靈充滿的方程式，但這觀點和保羅的神學觀不符。保羅是在形容被聖靈充滿後有的舉動。

⁶⁵ 引用創世記 2:24。

⁶⁶ 引用出埃及記 20:12；申命記 5:16。

⁶⁷ 引用申命記 5:16。

⁶⁸ 「父親」或作「父母」。

⁶⁹ 「不要惹兒女的氣」或作「不要使兒女發怒」。

⁷⁰ 「奴僕」或作「僕人」。希臘文 δούλος (*doulos*) 指有賣身契約的僕人。

⁷¹ 「地上的主人」。指「聽從」限於世間的規定和世間的限制。

⁷² 「眼前」或作「有人看見的時候」。

⁷³ 「同有一位主在天上」或作「在天的主同是一位」。

屬靈爭戰的裝備

6:10 最後，你們要在主裏堅強，並在他的大能大力裏得力。**6:11** 要穿戴 神的全副軍裝，就能抵擋魔鬼的詭計。**6:12** 因我們並不是與屬血肉的爭戰，乃是與那些空中執政的、掌權的、管轄這幽暗世界的⁷⁴，以及天空屬靈氣的惡勢力⁷⁵爭戰。**6:13** 所以要拿起 神的全副軍裝，好在兇惡的日子抵擋仇敵，並且完成了一切，還能站立。**6:14** 所以要站穩了，用真理當作帶子束⁷⁶腰，用公義當作護胸甲遮胸；**6:15** 用平安的福音當作鞋子穿在腳上；**6:16** 此外又拿着信心的盾牌⁷⁷，用以滅盡那惡者一切的火箭；**6:17** 並戴上救恩的頭盔⁷⁸；拿着聖靈的寶劍⁷⁹，就是 神的道。**6:18** 在聖靈裏，隨時多方禱告祈求，並要為此儆醒恆守，為眾聖徒祈求。**6:19** 也為我祈求，當我開口，賜我有信息⁸⁰，能以自信，講明福音的奧秘；**6:20** 我為這福音的奧秘，作了帶鎖鍊的使者。並祈求我照着所當說的放膽講論。

祝福

6:21 我親愛忠心事奉主的弟兄推基古，要把我的事情並我的景況，全告訴你們，叫你們知道。**6:22** 我特意打發他到你們那裏去，好叫你們知道我們的光景，又叫他勉勵你們的心。

6:23 願平安、愛、信，從父 神和主耶穌基督，歸與弟兄姐妹們⁸¹。**6:24** 並願所有以永遠的愛⁸²愛我們主耶穌基督的人，都蒙恩惠。

⁷⁴ 「管轄這幽暗世界的」。這些不是地上執政的和掌權的，而是天空屬靈的惡魔管理地上。

⁷⁵ 「天空屬靈氣的惡勢力」。強調敵對信徒的勢力源出於天。

⁷⁶ 這四個動詞「束」、「遮」、「穿」、「拿」是信徒用作站定與惡魔爭戰的必須。加上第 17 節的「戴」和命令式的「拿」，告訴信徒可以藉着站立得住，就是藉着神的話語。

「束腰」。開始的一段是用羅馬士兵作戰時的穿戴，形容基督徒作屬靈戰爭時的配備。

⁷⁷ 「盾牌」(*shield*)。希臘文作 *θυρεός* (*thureos*)，拉丁文作 *scutum*。羅馬兵的盾牌是長方形的木盾，長約 1.2 公尺 (4 英尺)，外用皮革包裹，作戰前用水濕皮革，以滅火箭的火。羅馬戰士的陣容通常是前排兵士盾盾相連，擋住前方，後排兵士舉盾朝天，以擋箭、石、矛、槍。

⁷⁸ 「救恩的頭盔」。引喻以賽亞書 59:17。

⁷⁹ 「劍」(*sword*)。希臘文作 *μάχαιρα* (*machaira*)。指羅馬兵的短劍，長約 60 公分 (2 英尺)，用以貼身的肉搏。

⁸⁰ 「當我開口，賜我有訊息」。原文作「當我開口，將話放在我口中」。

⁸¹ 「弟兄姐妹們」。原文 *ἀδελφοί* (*adelphoi*) 作「弟兄們」，可解作「弟兄們和姐妹們」，或「主內的弟兄姐妹」，如本處。

⁸² 「永遠的愛」或作「不死的愛」、「不被侵蝕的愛」。